

總目 39 – 渠務署

管制人員：渠務署署長會交代本總目下的開支。

二〇〇五至〇六年度預算	15.765 億元
二〇〇五至〇六年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇五年三月三十一日預算設有的 1 892 個非首長級職位，減至二〇〇六年三月三十一日的 1 869 個，減幅為 23 個。	4.858 億元
此外，預算於二〇〇五年三月三十一日及二〇〇六年三月三十一日設有 18 個首長級職位。	
承擔額結餘	1,440 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1)雨水排放

這綱領納入政策範圍 27：政府內部服務(環境運輸及工務局局長)。

綱領(2)污水處理服務

這綱領納入政策範圍 23：環境保護及自然護理(環境運輸及工務局局長)。

詳情

綱領(1)：雨水排放

	2003-04 (實際)	2004-05 (原來預算)	2004-05 (修訂)	2005-06 (預算)
財政撥款(百萬元)	372.4	369.6	369.6 (—)	362.5 (-1.9%)

(或較 2004-05 原來預算減少 1.9%)

宗旨

2 宗旨是勘測、規劃、設計、建造、操作及維修排水渠、排洪渠和其他洪氾控制裝置；制定排水渠標準，並且確保予以遵守；以及採取措施消減水浸威脅。

簡介

3 渠務署有關雨水排放的工作包括：

- 就排水渠和紓緩及防禦水浸計劃進行勘測、規劃、設計及建造工程；
- 定期檢查排水系統及清理排水渠；
- 操作及維修洪氾控制設施；以及
- 查核新發展項目的排水渠建議書，以及確保現有的排水系統已敷應用。

4 二〇〇四年定下的目標已經達到。

5 有關雨水排放的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2003 (實際)	2004 (實際)	2005 (計劃)
下午一時之前接獲的雨水渠淤塞投訴，於同日作出回應(%).....	99	99	99	99
下午一時之後接獲的雨水渠淤塞投訴，於翌日中午前作出回應(%).....	99	99	99	99
在接獲雨水渠接駁申請之後 9 個工作日內發出繳款通知書(%).....	99	99	99	99

總目 39 – 渠務署

指標

	2003 (實際)	2004 (實際)	2005 (預算)
正在進行詳細設計的工程項目總值(百萬元).....	8,857	7,987	7,526
正在施工的工程合約總值(百萬元).....	6,131	5,569	4,134
管理的排水渠及水道總長度(公里).....	2 465	2 508	2 533
經檢查的排水渠及水道總長度(公里).....	1 629	1 661	1 688
經清理的排水渠及水道總長度(公里).....	495	511	538
使用中的洪氾控制裝置總數.....	92	98	102

二〇〇五至〇六年度需要特別留意的事項

6 二〇〇五至〇六年度內，渠務署將會：

- 繼續策劃和改善雨水排放系統，並分階段實施已建議的改善工程；
- 繼續進行治理深圳河工程第三期的建造工程；
- 繼續進行新田東部防洪主渠、元朗排水繞道和平原河道的建造工程，以及新界易受水浸威脅地區其他大型防洪項目的設計及建造工程；
- 繼續進行西九龍排水系統改善計劃的第三期建造工程；
- 繼續為港島、荔枝角及荃灣 3 條排水渠進行勘測及設計；以及
- 為發展新房屋地盤、新跨界基礎設施及優先基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

綱領(2)：污水處理服務

	2003-04 (實際)	2004-05 (原來預算)	2004-05 (修訂)	2005-06 (預算)
財政撥款(百萬元)	1,166.2	1,268.1	1,233.2 (-2.8%)	1,214.0 (-1.6%)

(或較 2004-05 原來
預算減少 4.3%)

宗旨

7 宗旨是勘測、規劃、設計及建造污水收集系統、污水處理及排放設施；制定污水渠標準，並且確保予以遵守；有效地操作及維修污水收集系統及污水處理廠；以及根據污水處理服務條例有效地執行污水處理服務收費計劃。

簡介

8 渠務署有關污水處理服務的工作包括：

- 就污水收集系統和污水處理及排放設施進行勘測、規劃、設計及建造工程；
- 定期檢查污水收集系統、清理污水渠及進行維修工程；
- 查核污水渠建議書及有關接駁工程；
- 操作污水處理廠；以及
- 管理污水處理服務收費計劃。

9 二〇〇四年定下的目標已經達到。

10 有關污水處理的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2003 (實際)	2004 (實際)	2005 (計劃)
下午一時之前接獲的污水渠淤塞投訴，於同日作出回應(%).....	99	99	99	99
下午一時之後接獲的污水渠淤塞投訴，於翌日中午前作出回應(%).....	99	99	99	99
在接獲污水渠接駁申請之後 9 個工作日內發出繳款通知書(%).....	99	99	99	99

總目 39 – 渠務署

目標	2003 (實際)	2004 (實際)	2005 (計劃)
接獲有關排污費及工商業污水附加費的書面查詢，於 1 個月內給予正式答覆(%)	96	95	96

指標

	2003 (實際)	2004 (實際)	2005 (預算)
正在進行詳細設計的工程項目總值(百萬元).....	7,884	7,977	6,211
正在施工的工程合約總值(百萬元).....	6,120	5,196	5,137
管理的污水渠總長度(公里)	1 504	1 514	1 526
經檢查的污水渠總長度(公里)	889	911	926
經清理的污水渠總長度(公里)	609	628	628
經處理的污水量(百萬立方米)	943	954	967
根據指定標準操作及維修的裝置總數.....	236	248	280
繳交排污費用戶數目(千個)	2 378	2 426	2 460

二〇〇五至〇六年度需要特別留意的事項

11 二〇〇五至〇六年度內，渠務署將會：

- 繼續進行污水收集整體計劃內污水系統工程的設計和建造；
- 繼續進行大埔污水處理廠第五階段擴建工程和石湖墟污水處理廠改善工程的設計和建造；
- 繼續進行沙田污水處理廠第三階段擴建工程和昂坪污水處理廠的建造工程；
- 繼續進行小蠔灣污水處理廠的消毒系統建造工程；
- 開始進行望后石污水處理廠改善工程的勘測和設計，包括採購安排研究；
- 繼續以合乎經濟效益的方式操作及維修污水處理設施；以及
- 為發展新房屋地盤、新跨界基礎設施及優先基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

總目 39 – 渠務署

財政撥款分析

	2003-04 (實際) (百萬元)	2004-05 (原來預算) (百萬元)	2004-05 (修訂) (百萬元)	2005-06 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 雨水排放	372.4	369.6	369.6	362.5
(2) 污水處理服務	1,166.2	1,268.1	1,233.2	1,214.0
	1,538.6	1,637.7	1,602.8 (-2.1%)	1,576.5 (-1.6%)
				(或較2004-05原來 預算減少3.7%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

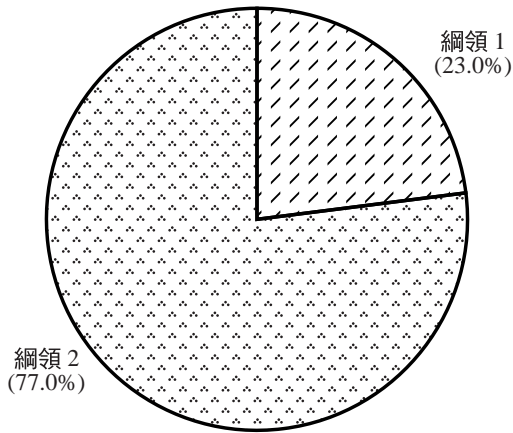
二〇〇五至〇六年度的撥款較二〇〇四至〇五年度的修訂預算減少 710 萬元(1.9%)，主要由於斜坡上破損雨水渠管的維修需求有所減少、二〇〇五年公務員減薪令全年開支減少，以及刪減 5 個職位。部分減省的開支，因二〇〇四至〇五年度填補空缺的全年費用而抵銷。

綱領(2)

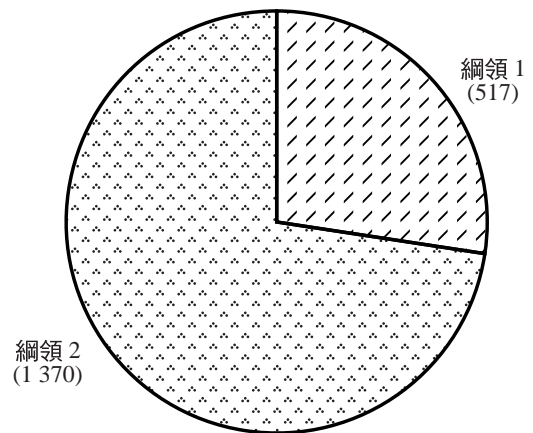
二〇〇五至〇六年度的撥款較二〇〇四至〇五年度的修訂預算減少 1,920 萬元(1.6%)，主要由於斜坡上破損污水渠管的維修需求有所減少、二〇〇五年公務員減薪令全年開支減少，以及淨刪減 18 個職位。部分減省的開支，因新廠房的操作開支增加和二〇〇四至〇五年度填補空缺的全年費用而抵銷。

總目 39 – 渠務署

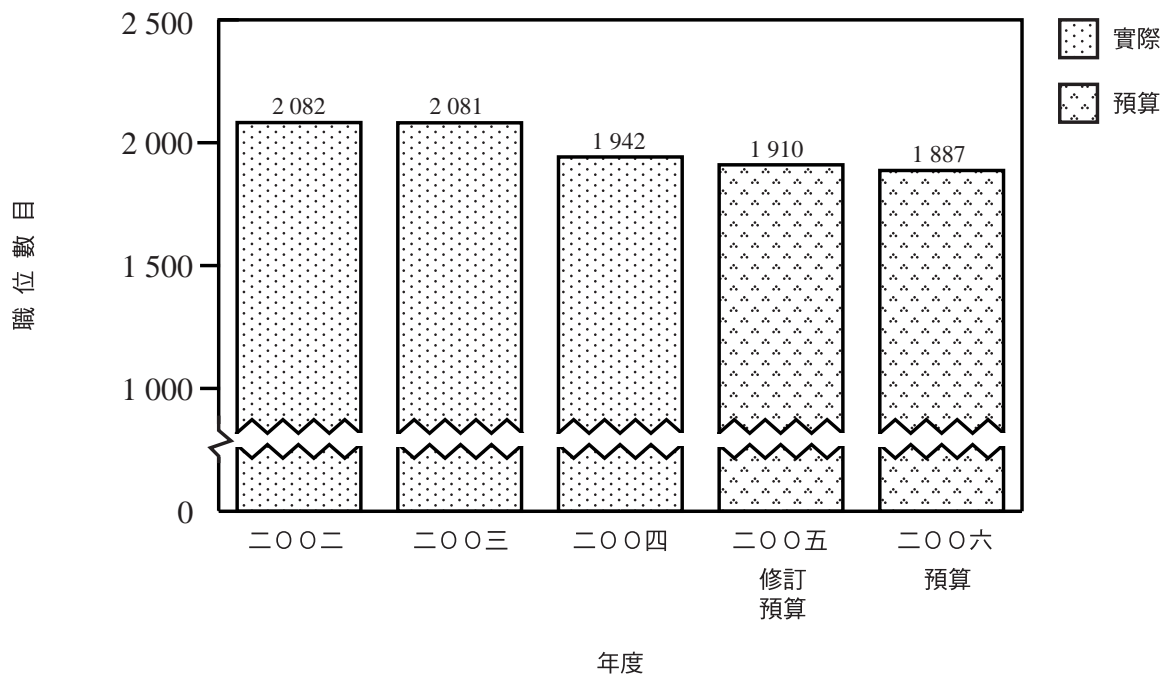
各綱領的撥款分配情況
(二〇〇五至〇六年度)



各綱領的員工人數
(截至二〇〇六年三月三十一日止)



編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 39 – 渠務署

分目 (編號)	2003-04 實際開支	2004-05 核准預算	2004-05 修訂預算	2005-06 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
經營帳					
經常開支					
000	運作開支	1,520,947	1,609,692	1,579,069	1,553,125
	經常開支總額	1,520,947	1,609,692	1,579,069	1,553,125
非經常開支					
700	一般非經常開支	2,259	2,100	2,100	2,000
	非經常開支總額	2,259	2,100	2,100	2,000
	經營帳總額	1,523,206	1,611,792	1,581,169	1,555,125
資本帳					
機器、設備及工程					
603	機器、車輛及設備	250	10,050	5,796	6,304
661	小型機器、車輛及設備(整體撥款).....	14,424	13,480	13,480	15,085
	工程	693	2,359	2,359	—
	機器、設備及工程開支總額	15,367	25,889	21,635	21,389
	資本帳總額	15,367	25,889	21,635	21,389
	開支總額	1,538,573	1,637,681	1,602,804	1,576,514

總目 39 – 渠務署

按分目列出的開支詳情

二〇〇五至〇六年度渠務署所需的薪金及開支預算為 1,576,514,000 元，較二〇〇四至〇五年度的修訂預算減少 26,290,000 元，而較二〇〇三至〇四年度的實際開支增加 37,941,000 元。

經營帳

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 1,553,125,000 元，用以支付渠務署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇〇五年三月三十一日止，渠務署的人手編制有 1 910 個常額職位。預期在二〇〇五至〇六年度會淨刪減 23 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇五至〇六年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 485,798,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2003-04 (實際) (\$'000)	2004-05 (原來預算) (\$'000)	2004-05 (修訂預算) (\$'000)	2005-06 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金	646,712	638,848	621,680	620,269
— 津貼	24,493	30,555	27,886	27,925
— 與工作有關連津貼	10,562	11,069	10,849	10,917
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款	749	736	779	760
部門開支				
— 電燈及電力	179,664	214,972	188,983	209,096
— 僱用服務及專業費用	74,237	95,476	81,836	80,721
— 燃料及潤滑油	7,081	7,562	7,601	7,722
— 專門用途的物料及設備	43,004	65,094	54,648	56,370
— 維修材料	79,271	82,166	75,182	71,718
— 合約維修工作	359,298	350,355	399,951	357,872
— 一般部門開支	95,876	112,859	109,674	109,755
	<u>1,520,947</u>	<u>1,609,692</u>	<u>1,579,069</u>	<u>1,553,125</u>

資本帳

機器、設備及工程

5 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 15,085,000 元，較二〇〇四至〇五年度的修訂預算增加 1,605,000 元(11.9%)，主要由於二〇〇五至〇六年度更換老化的機器和設備的需求有所增加。

總目 39 – 渠務署

		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2004止 的累積開支	2004-05 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳					
700	一般非經常開支				
345	為渠務署廠房和設施的維修工程進行結構狀況勘測、訂立緩急次序和進行初步設計工作	4,800	—	750	4,050
資本帳					
603	機器、車輛及設備				
346	為石湖墟污水處理廠裝置 1 個新的鼓風機	2,750	250	1,996	504
347	為石湖墟污水處理廠提供並裝置 1 個熱能電力混合發電機組	6,000	—	200	5,800
348	為市區和離島的污水處理設施加強污水溢流／繞道的監察和廠房的保安／出入管制 ...	4,400	—	400	4,000
		13,150	250	2,596	10,304
	總額	17,950	250	3,346	14,354